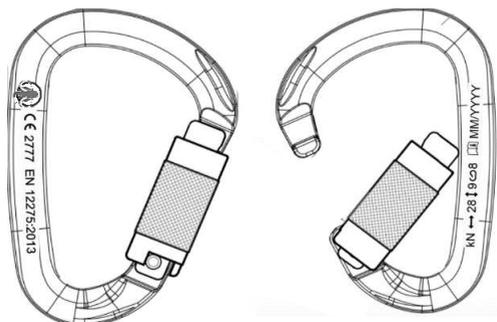


# NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

9030700-999

Mousquetons selon EN 12275 et EN 362



Notice d'utilisation et de maintenance  
pour mousquetons

selon EN 12275:2013

Types: 7071244-343, 7071246-343,  
7071247-343, 7071249-343,  
7071251-343, 7071252-343

selon EN 362:2004

Types: 7070118-343, 7071253-343,  
7071256-343, 7071257-343

Organisme certifié et conformité continue  
par SATRA Europe, n° d'organisme notifié  
CE 2777

SATRA Technology Europe Ltd,  
Bracetown Business Park,  
Clonee, Co. Meath  
D15 YN2P

Irlande



mamutec AG  
Gaiserwaldstrasse 16  
9015 Saint-Gall  
Tél. +41 (0)71 314 10 80  
Fax +41 (0)71 314 10 88

[www.mamutec.com](http://www.mamutec.com)  
[info@mamutec.com](mailto:info@mamutec.com)

## NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

Vous avez opté pour l'achat d'un produit de qualité de la maison mamutec.

Veuillez attentivement lire la présente notice.

Si vous avez encore des questions, veuillez vous adresser à mamutec ou au magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil. Les conseils et recommandations ci-après doivent être appliqués à la lettre pendant l'utilisation de mousquetons à fermeture automatique ou manuelle:

1. Cet équipement devrait uniquement être utilisé par des personnes compétentes dûment formées ou l'utilisateur devrait être directement surveillé par une personne compétente dûment formée.
2. Les activités pour lesquelles ces produits peuvent être employés sont intrinsèquement dangereuses. Les conséquences d'un choix, d'une utilisation ou d'une maintenance inappropriés des appareils peuvent provoquer des dommages et des blessures graves, voire mortelles.
3. Il incombe en permanence à l'utilisateur de comprendre l'utilisation correcte et en toute sécurité des éléments de liaison livrés fabriqués ou fournis par l'entreprise mamutec AG, de ne les utiliser qu'aux fins prévues, de respecter les dispositions réglementaires en matière de sécurité.
4. Le fabricant ou fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages, les blessures ou les décès, qui résultent de l'utilisation abusive. Remarque: la présente notice s'applique uniquement aux modèles suivants: frein filet, verrouillage automatique, triple verrouillage.

### MARQUAGE:

Les résultats de l'essai d'examen de type sont meilleurs à ceux exigés par la norme EN 12275 et sont marqués sur votre mousqueton de la manière suivante:



Charge de rupture min. axe principal fermé



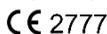
Charge rupt. min. axe princ. ouvert



Charge rupt. min. axe secondaire



Lire le mode d'emploi



Marquage CE et n° d'organisme notifié

EN 12275:2013

Norme européenne (exemple)



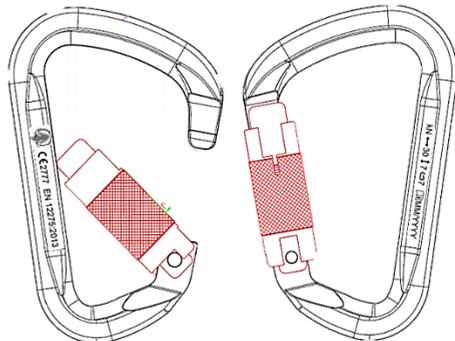
Logo de l'entreprise

**MM/YYYY:**

MM=month of production

YYYY=year of production

Side one:	 <b>CE 2777 EN 12275:2013</b>
Side two:	<b>kN ←30 ↓7 ↻7</b>  <b>MM/YYYY</b>

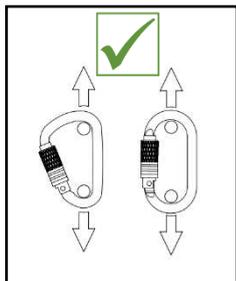


La déclaration de conformité est disponible sur simple demande, [info@mamutec.com](mailto:info@mamutec.com)

## UTILISATION:

Les mousquetons décrits dans la présente notice sont des dispositifs de protection, qui doivent être intégrés à l'équipement de protection individuelle antichute, c.-à-d. aux harnais de sécurité et cordes. Toute utilisation du produit non conforme aux instructions est interdite. Toute modification du produit est interdite. Il peut être utilisé en liaison avec tout équipement compatible aux spécifications appropriées, les limitations de chaque pièce individuelle devant toutefois être prises en compte. L'utilisateur doit toujours rester au-dessous du point d'ancrage. Le point d'ancrage doit posséder une résistance minimale de 1 500 daN. Il est recommandé, dans la mesure du possible, de manipuler ce produit comme un équipement de protection individuelle. Dans la mesure où il a été soumis à un nouvel essai d'examen de type, la résistance minimale du produit traité dans ce manuel est conforme à la ou aux normes EN en vigueur.

### Charge correcte des mousquetons



### Charge incorrecte des mousquetons



## CHUTES:

N'oubliez jamais que chaque produit au sein d'un système de sécurité peut être endommagé en cas de chute et qu'il est, par conséquent, indispensable de s'assurer de l'absence de vices avant toute réutilisation. Lorsque le produit ou l'un des composants du système présente des signes d'usure ou un défaut ou si vous avez le moindre doute, remplacez-les.

## INSPECTION / CONTRÔLE:

Il est recommandé à l'utilisateur de procéder à un contrôle visuel de l'appareil directement avant l'utilisation afin de s'assurer de son état technique irréprochable. Si une pièce de l'appareil présente des défauts, de la corrosion due à l'usure ou des impuretés résultant de l'utilisation de produits chimiques, procéder à la mise hors service de l'appareil. La vie et la santé de l'utilisateur en dépendent.

## PRODUITS CHIMIQUES:

Évitez tout contact avec les agents chimiques, qui peuvent compromettre les performances du produit.

## NETTOYAGE:

Lavage à l'eau chaude de qualité d'approvisionnement domestique (température maximale 40 °C). Séchez le produit naturellement dans un local chaud, à l'écart de toute source de chaleur directe.

## LUBRIFICATION:

Lubrifiez le mécanisme coulissant au moyen d'un lubrifiant à base de silicone. Nous recommandons de procéder à cette opération après le nettoyage.

Le nettoyage et la lubrification sont recommandés après chaque utilisation dans des environnements marins.

#### MAINTENANCE / ENTRETIEN:

En plus de l'inspection normale, qui est indispensable avant toute utilisation, il est recommandé de soumettre cet appareil à un examen minutieux récurrent (au plus tard tous les 12 mois) par un expert compétent. Chaque appareil qui présente un défaut doit immédiatement être retiré de la circulation. Pendant l'examen, contrôlez notamment les points suivants: pièces métalliques: usure générale, corrosion, dysfonctionnement du mécanisme de fermeture, contamination chimique ou déformation (mécanique).

#### STOCKAGE:

Stocker sans emballage à un emplacement frais et sombre, à l'écart de toute chaleur excessive, d'une humidité élevée, d'arêtes vives, de substances corrosives ou d'autres sources de dommages potentielles.

Les sels (eau salée) peuvent, comme les acides, provoquer une corrosion et raccourcir la durée de vie de nos éléments de liaison. Impérativement sécher avant le stockage.

#### DURÉE DE VIE:

À moins qu'aucun défaut ne survienne, la durée de vie du produit est illimitée. Veuillez noter que les facteurs, comme les suivants, peuvent réduire la durée de vie:

Utilisation intensive, détérioration de composants du produit, usure générale, corrosion, dysfonctionnement du mécanisme de fermeture, contact avec des substances chimiques, fissures et écorchures, impacts violents, usage de violence, contamination, déformation mécanique, charge de choc élevée, températures élevées, exposition prolongée à un rayonnement ultraviolet, y compris la lumière du soleil, les coupures par abrasion ou une maintenance insuffisante.

Si vous avez le moindre doute en ce qui concerne la sécurité et la fiabilité d'utilisation du produit, nous recommandons d'immédiatement nous contacter ou de contacter le distributeur avant de prendre des mesures, qui aggraveraient la situation.

#### TRANSPORT:

Les éléments de liaison se transportent de préférence dans un sac ou une boîte de transport spécialement prévus à cet effet.

#### VENTES:

mamutec AG  
Gaiserwaldstrasse 16  
CH-9015 Saint-Gall

En coopération avec: CIC  
Carabiners IND. Co. Ltd

Toutes nos déclarations de conformité sont disponibles sur simple demande.

N'hésitez pas à nous écrire à [info@mamutec.com](mailto:info@mamutec.com) ou à nous appeler au +41 (0)71 314 10 80